



Organización de las Naciones Unidas
para la Educación, la Ciencia y la Cultura

el **Correo** de la
UNESCO

2009 • número 4 • ISSN 1993-8616

En la escuela **DEL FUTURO**





Una "lección práctica" en el Río Baicao (Sichuan, China).

© Tang Ming

EN LA ESCUELA DEL FUTURO

Educación para el desarrollo sostenible... el concepto, acuñado hace sólo cuatro años, es todavía incipiente, pero se abre paso. Designa una forma de educación cuyo objetivo es hacernos capaces de hacer frente a muchos de los principales desafíos actuales: la protección del medio ambiente, el respeto de la biodiversidad, la defensa de los derechos humanos... y apuesta por el futuro.

EDITORIAL P3



ESCUELAS PARA ESTUDIAR EL AGUA Y MANTENER VIVO EL YANGTSÉ

En la cuenca del río más grande de China, el Yangtsé, se cosecha el 40% de los cereales del país, se cultiva el 33% del algodón, se pesca el 48% de los peces de agua dulce y se produce el 40% los artículos industriales. Esta cuenca fluvial drena también el 60% de los desechos contaminantes de China. Contra la contaminación de las aguas del Yangtsé, los alumnos de las escuelas primarias de la provincia de Sichuan han empezado a aplicar un plan que está cobrando una dimensión nacional. **P 8**



LA NATURALEZA EN LA ESCUELA

Todavía en sus comienzos, el concepto de educación para el desarrollo sostenible se abre paso en la sociedad jordana. La sensibilización de los jóvenes a los problemas de gestión del agua es de importancia primordial para la Reina Rania Al-Abdullah de Jordania, Embajadora de Buena Voluntad de la UNESCO y presidenta del Grupo de Dirigentes Árabes para el Desarrollo Sostenible. **P 4**



CARPAS VERDES PARA UN PAÍS VERDE

Bolivia es uno de los 15 países del mundo con mayor biodiversidad, pero paradójicamente registra al mismo tiempo una de las tasas de deforestación más altas del planeta. Una fuerte migración interna hacia las fértiles tierras bajas del país plantea grandes retos al desarrollo sostenible. Para sensibilizar a las poblaciones locales a este problema la organización Conservación Internacional promueve una pedagogía alternativa de la educación para el desarrollo sostenible, basada en actividades lúdicas. **P 10**



LA NIÑA QUE SALVABA ESTRELLAS DE MAR

Una decena de animadores, una pila de ejemplares de una revista educativa, un autobús... No hace falta mucho más para sensibilizar a millones de alumnos a la cuestión del desarrollo sostenible. En Kenya, los iniciadores del programa "Chanuka" supieron lograr que jóvenes de medios desfavorecidos se convirtieran poco a poco en agentes del cambio. Su lema: "es nuestra vida, es nuestro mundo". **P 6**



EL ALFABETO DEL DESARROLLO

La alfabetización se inscribe en el corazón de nuestras sociedades, declara la Princesa Laurentien de Holanda, nombrada en marzo pasado Enviada Especial de la UNESCO para la alfabetización con miras al desarrollo. Desde hace años, combate el analfabetismo en su país, donde era un problema olvidado. **P 12**



DE ACTUALIDAD

"Y al final vinieron a buscarme a mí": las últimas palabras de Lasantha Wickrematunge

El Premio Mundial de Libertad de Prensa de la UNESCO se ha otorgado este año, a título póstumo, a Lasantha Wickrematunge, periodista de Sri-Lanka y redactor jefe del periódico de "The Sunday Leader". **P 13**



Este rompecabezas muestra los efectos negativos de la contaminación (Proyecto "Carpa verde", Bolivia).

Hace algo más de veinte años, la Comisión Mundial sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo hizo un llamamiento para adoptar un modo de desarrollo capaz de "satisfacer las necesidades de las generaciones presentes, sin comprometer las posibilidades de las del futuro para atender sus propias necesidades". Esta frase resumía la esencia del desarrollo sostenible: una visión a largo plazo que nos incita a asumir nuestras responsabilidades para con el presente y el pasado a un tiempo.

Esta toma de conciencia condujo a los países del mundo a adoptar en el año 2000 los ocho Objetivos de Desarrollo del Milenio, que apuntan a la erradicación de la extrema pobreza y el hambre, la mejora de la salud de la madre y el niño, la lucha contra el VIH y el sida, la universalización de la enseñanza primaria, la promoción de la igualdad entre los sexos y la sostenibilidad del medio ambiente. No cabe duda de que la educación es un elemento imprescindible para alcanzar esos objetivos y en esta convicción se basó la proclamación –en 2005– del Decenio de las Naciones Unidas de la Educación para el Desarrollo Sostenible (DEDS).

La educación para el desarrollo sostenible (EDS) establece nuevas orientaciones para el aprendizaje en varios planos. En primer lugar, la EDS exige la adopción de un enfoque interdisciplinario que integre los aspectos sociales, ambientales, económicos y culturales del desarrollo, y que nos haga cobrar conciencia de nuestra interdependencia con los demás, con el mundo circundante y con la naturaleza, capacitándonos así para abordar los problemas de la protección del medio ambiente, la preservación de la biodiversidad y la defensa de

¿Qué es la educación para el desarrollo sostenible? Una educación que apuesta por el futuro y trata de capacitarnos para afrontar algunos de los desafíos más importantes planteados por el mundo de nuestros días: la protección del medio ambiente, el respeto de la biodiversidad y la defensa de los derechos humanos.

los derechos humanos. En segundo lugar, la EDS propicia la adquisición de un espíritu crítico y de la capacidad para tomar decisiones y resolver problemas. A este respecto, cabe señalar que los docentes tienen un importante papel que desempeñar, estimulando el diálogo, el trabajo en equipo y el espíritu de iniciativa. En tercer lugar –y esto es lo más fundamental– la EDS promueve valores como la paz y la igualdad, así como el respeto de los demás, del entorno social y del medio ambiente. La EDS trata de que los educandos adquieran autonomía gracias a los conocimientos, competencias y valores que aporta, para hacer de ellos protagonistas efectivos del cambio.

Replantearse los objetivos de la educación

La Conferencia Mundial de la UNESCO sobre la Educación para el Desarrollo Sostenible, celebrada del 31 de marzo al 2 de abril en Bonn (Alemania), ha puesto de manifiesto que muchos países han preparado ya marcos estratégicos innovadores en favor de la educación para el desarrollo sostenible. El Decenio les ha incitado a replantearse los objetivos de la educación, los contenidos de los planes de estudios y las prácticas pedagógicas, como complemento de los esfuerzos que están realizando para conseguir la Educación para Todos (EPT).

El Decenio ha dado lugar a la adopción de un sinnúmero de iniciativas y proyectos encaminados a aplicar en la práctica la EDS, tanto en el marco de los centros docentes

como fuera de ellos. No obstante, los progresos en este ámbito son desiguales y es preciso perseverar en la tarea de sensibilizar a la opinión pública. Es necesario unirse para que la EDS se convierta en un principio rector que permita mejorar la pertinencia y la calidad de la educación mediante un compromiso de los responsables de la adopción de políticas, los centros de formación del profesorado, las universidades y otros asociados importantes. También tenemos que aprovechar todas las oportunidades que se presenten para insistir en lo fundamental que es la EDS.

La educación debe aportar respuestas a la crisis actual

La presente crisis financiera y económica nos impele a insistir en ello de forma más apremiante que nunca. La reducción de la pobreza y la edificación de sociedades más igualitarias, orientadas hacia la paz y sostenibles, sólo se conseguirán si las personas de toda edad adquieren conocimientos, competencias y valores que les permitan informarse adecuadamente y tomar decisiones responsables. Una educación de calidad que propicie la toma de conciencia, la apertura, la solidaridad y la responsabilidad, debe ser parte integrante de cualquier respuesta a la crisis mundial actual.

Como puede verse en este número de El Correo de la UNESCO, es posible lograr progresos cuando los alumnos, los profesores, las escuelas y las comunidades se movilizan para afrontar los desafíos planteados en el plano social y ambiental. Pero, ante todo, es necesario que los dirigentes y los responsables de la adopción de decisiones creen las condiciones necesarias para que la educación pueda orientarse hacia la creación de sociedades de desarrollo sostenible más justas.

Nicholas Burnett,
Subdirector General de Educación
de la UNESCO



La educación para el desarrollo sostenible valoriza los aspectos sociales, ambientales, económicos y culturales del desarrollo.

Todavía en sus comienzos, el concepto de educación para el desarrollo sostenible se abre paso en la sociedad jordana. La sensibilización de los jóvenes a los problemas de gestión del agua es de importancia primordial para la Reina Rania Al-Abdullah de Jordania, Embajadora de Buena Voluntad de la UNESCO y presidenta del Grupo de Dirigentes Árabes para el Desarrollo Sostenible.

LA NATURALEZA EN LA ESCUELA

Entrevista realizada por Cathy Nolan (UNESCO).

¿Cuáles son las implicaciones de la educación para el desarrollo sostenible en la región árabe?

La educación para el desarrollo sostenible es un imperativo tanto en Jordania como en el conjunto del mundo árabe, porque, si bien el desarrollo sostenible ya no es una abstracción, sin embargo todavía no ha entrado en las costumbres. Si es que en verdad deseamos sacar un máximo partido de nuestros preciosos recursos y ofrecer un porvenir a nuestros jóvenes, debemos, absolutamente, continuar la sensibilización en las escuelas, las universidades y en el seno de los sectores público y privado.

Los desafíos a los que el mundo árabe debe hacer frente para incrementar su desarrollo son gi-

gantescos: 5,7 millones de nuestros niños no están escolarizados, y tres millones y medio son niñas; 8,9 millones de jóvenes son analfabetos y tenemos una de las tasas de desempleo de jóvenes de las más altas y sólo un joven entre cuatro tiene un empleo. Ése no es el porvenir con el cual sueño para la juventud árabe. Esos jóvenes deben ser la primera de nuestras prioridades.

En nuestra región, casi el 60% de la población tiene menos de 30 años, cosa que hace un total de 70 millones de jóvenes a través del mundo árabe. Esos jóvenes precisan nuestra ayuda para realizarse; ello significa que a partir de ahora debemos crear empleos. Tenemos que darles las herramientas y competencias necesarias para ser competitivos en el mercado mundial y regional del trabajo. Pensamos que la educación para el desarrollo sostenible es la piedra angular de ese proceso.

Me felicito por los avances que se produjeron en ese ámbito. El año pasado, un dinámico grupo de empresarios creó el Grupo de Dirigentes Árabes para el Desarrollo Sostenible que tengo el honor de presidir. Sus miembros no sólo publican informes sobre el desarrollo sostenible y movilizan a la sociedad civil y los empresarios, sino que orientan su actividad en forma tal que promueven la vitalidad económica, la integridad ecológica y la equidad social. Es ese el punto de partida; esos pioneros nos muestran el sen-

(...)



© UNESCO/Michel Ravassard

La Reina Rania Al-Abdullah de Jordania en una visita oficial a la sede de la UNESCO..



© UNESCO/Mustafa R. Mohammed Daras

"Me enorgullezco de poder afirmar que en Jordania hemos alcanzado la paridad en todos los niveles de educación", declara la Reina Rania.

(•••)

dero, pero ante nosotros el camino a seguir es largo.

¿Qué aspectos de ese tipo de educación son los más importantes para su país?

Todos revisten particular importancia para la prosperidad presente y futura de Jordania. Pero teniendo en cuenta la escasez de nuestros recursos, la educación al respeto del agua y su buena gestión es la primera de nuestras prioridades al igual que la explotación óptima del conjunto de nuestras riquezas, especialmente de nuestras magníficas reservas naturales.

Además, creo que la educación para el desarrollo sostenible también es importante desde el punto de vista de la igualdad entre los sexos. Me enorgullezco de poder afirmar que en Jordania hemos alcanzado la paridad en todos los niveles de educación. ¡En la enseñanza superior incluso el número de muchachas supera el de los mucha-

chos! Sin embargo, esto no se refleja todavía en el mercado laboral. Ciertas mentalidades permanecen cerradas y las jóvenes continúan casándose y teniendo hijos muy temprano. Aun cuando por fortuna la situación está cambiando, las jóvenes se encuentran apartadas del mercado laboral. La educación para el desarrollo sostenible sirve para enseñar a los niños y a sus padres el papel decisivo y productivo que las hijas pueden desempeñar en el desarrollo de Jordania.

Por favor, háganos de algunos proyectos.

Con toda honestidad, el concepto de la educación para el desarrollo sostenible está en sus comienzos, pero hacemos todo lo posible para sensibilizar y mejorar su visibilidad, prueba de ello es que ya figura en la legislación relativa a la protección del medio ambiente.

Por ejemplo, Jordania ha creado un grupo de trabajo nacional inte-

grado por miembros del gobierno, las universidades, las ONG y el sector privado a fin de promover este tipo de educación en todos los terrenos.

La Sociedad Real para la Protección de la Naturaleza (RSCN), en colaboración con el Ministerio de Educación inscribió la protección del medio ambiente en los programas educativos jordanos a fin de sensibilizar a la población desde su más temprana edad. La RSCN organiza grupos de "Naturaleza" en las escuelas. También ha creado más de mil clubes de protección del medio ambiente en establecimientos locales y prepara manuales de Educación para el Desarrollo Sostenible (EDS).

Varias ONG se dedican a ofrecer a las jóvenes y a las mujeres de todo el país posibilidades de educación formal e informal en lugares y horarios accesibles a las madres que deben conciliar vida familiar y actividades relacionadas con el aprendizaje.

Figuramos entre los cuatro países del mundo árabe (con Líbano, Omán y Túnez) que reservan en los presupuestos estatales un lugar explícito a la EDS, prueba de nuestro compromiso de modificar durablemente las cosas.

No todo el mundo lo sabe, pero Jordania tiene la fortuna de poseer extraordinarias reservas naturales. Ellas nos permitieron desarrollar varios proyectos de turismo sostenible y de ecoturismo que fueron premiados y que nos ayudan tanto a proteger nuestras riquezas como a promoverlas. En colaboración con la RSCN y varias ONG, nos esforzamos por encontrar el justo equilibrio entre el desarrollo de esas regiones y promoción del turismo, fuente de ingresos para las comunidades locales.



La reserva natural de Dana (Jordania).

Una decena de animadores, una pila de ejemplares de una revista educativa, un autobús... No hace falta mucho más para sensibilizar a millones de alumnos a la cuestión del desarrollo sostenible. En Kenya, los iniciadores del programa "Chanuka" supieron lograr que jóvenes de medios desfavorecidos se convirtieran poco a poco en agentes del cambio. Su lema: "es nuestra vida, es nuestro mundo".

LA NIÑA QUE SALVABA ESTRELLAS DE MAR



© Jacaranda Designs Ltd

El gentío se agrupa en torno al "Chanuka Express".

Un anciano paseaba por la playa cuando se encontró un trozo de arena repleto de estrellas de mar que habían ido a parar allí por miles. Levantó la cabeza y a dos pasos vio a una niña que recogía las estrellas una a una y volvía a tirarlas al océano. "¡Imbécil!", gritó el anciano. "Nunca conseguirás salvar todas esas estrellas de mar... ¡son demasiadas!".

"- Ya lo sé", respondió la niña sonriendo, "pero por lo menos puedo salvar ésta", dijo mientras lanzaba una estrella al mar, "o esta otra", dijo lanzando otra estrella a lo lejos "y esta otra también...".

Ninguno de nuestros gestos es anodino; éste es el mensaje que el programa keniano Chanuka repite a los jóvenes desde hace años. Porque los jóvenes tienen poder para actuar y no se privan de ejercerlo.

En lengua kiswahili "chanuka" significa a la vez "muévete" y "afina tus conocimientos para usarlos mejor". Fruto de una alianza entre la UNESCO y Jacaranda Designs, con apoyo de empresas como Tetra Pak y Shell, Chanuka cuenta con un presupuesto anual de 160.000 dólares, de los cuales el 10% corresponden a una aportación de la

Oficina de la UNESCO en Nairobi. Este programa está gestionado por varios miembros del equipo de Jacaranda Designs, con ayuda de diez estudiantes voluntarios. Lleva su mensaje y sus servicios educativos a bordo de un autobús, el Chanuka Express, con un lema: maisha yetu, dunia yetu (es nuestra vida, es nuestro mundo).

Para movilizar a los adolescentes de las escuelas y barrios desfavorecidos, el programa crea grupos de jóvenes responsables elegidos por sus pares en el seno de los clubes Chanuka. Estos jóvenes deciden por sí mismos las cuestiones que les parecen prioritarias en el ámbito de la seguridad personal, de la salud y la higiene, del acceso al agua y al saneamiento o de la degradación del medio ambiente. Los clubes tienen un total de 5.000 socios.

Como le ocurre a la joven salvadora de estrellas de mar, lo que mueve a estos jóvenes en sus comunidades, escuelas y familias es su determinación de lograr que avancen las cosas. Porque el desarrollo sostenible del país depende de ellos: jóvenes que cuentan con un saber productivo, competencias prácticas y un espíritu positivo que los convierten en verdaderos "agentes del cambio".



© Jacaranda Designs Ltd

El grupo "Seguridad" con la animadora Dagmawit.

(...)

(...)

Un día a bordo del Chanuka Express

Cada mañana, los monitores del proyecto toman el Chanuka Express en Nairobi y visitan el terreno cargados de útiles escolares, material didáctico y material de dibujo, así como ejemplares de la revista mensual de educación Young African Express, que publica Jacaranda Designs. Esta revista, utilizada por el programa escolar keniano, está llena de artículos ilustrados, historietas, noticias y juegos, todos ellos basados en competencias indispensables para la vida diaria.

Una vez llegados a su destino, se reúnen con el grupo de jóvenes responsables, acompañados de sus profesores y de otros miembros de la comunidad. Una pequeña función de marionetas o de teatro comunitario interactivo inicia las sesiones y, después, cada uno se integra en uno de los cuatro equipos de Chanuka, que tratan temas predeterminados.

En grupos pequeños, juegan, hacen

experimentos, participan en sesiones de descubrimientos, juegos de rol o debates que les permiten identificar los problemas locales y reflexionar sobre de qué manera resolverlos. Los jóvenes responsables forman la columna vertebral de los clubes Chanuka, creados en cada una de las escuelas del programa: 60 de las 5.000 escuelas secundarias del país y 150 de las 20.000 escuelas primarias. La jornada termina con la exposición de los problemas detectados y los planes de acción elaborados por cada grupo.

El Chanuka Express visita cada lugar sólo una o dos veces al año. Pero los jóvenes y sus profesores no se quedan de brazos cruzados entre dos visitas. Forman clubes Chanuka a partir de equipos temáticos. Estos últimos intervienen en cada escuela para reclutar a otros voluntarios, informar sobre las acciones programadas e incitar a sus compañeros a participar en ellas. Los proyectos previstos, las dificultades, los

éxitos... todo ello queda reseñado en cuadernos proporcionados por Chanuka Express en las visitas de evaluación y seguimiento de los avances.

Una pequeña revolución de 25 centavos

Los resultados son impresionantes. En Nairobi, los miembros del club Chanuka de la escuela primaria evangélica de Baba Dogo se habían dado cuenta de que el ausentismo hacia estragos en la escuela, con consecuencias desastrosas para los resultados escolares.

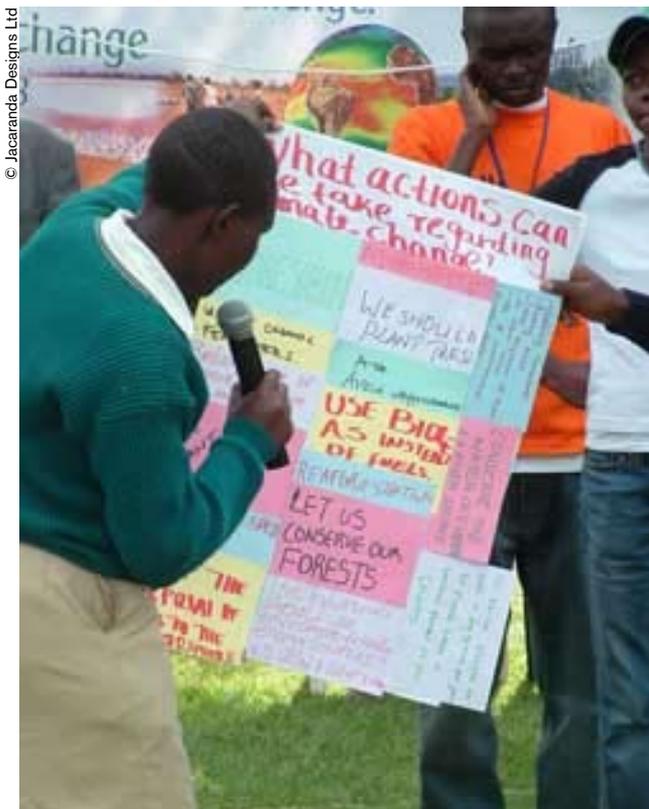
Hicieron una investigación y descubrieron que los alumnos faltaban a clase porque les dolía el estómago. Después hallaron que la causa del dolor era que tenían parásitos intestinales, sobre todo porque comían sin lavarse las manos o porque el agua no estaba lo suficientemente limpia.

Entonces iniciaron una campaña de detección haciendo circular la información y organizando debates para incitar a sus compañeros a actuar. El principio era sencillo: para encontrarse mejor, tenían que librarse de los parásitos tomando unos comprimidos, y, para poder comprarlos, bastaba con que cada miembro de la comunidad escolar invirtiera veinte chelines (0,25 dólares) en el proyecto.

Los padres de familia apreciaron mucho la iniciativa y se mostraron particularmente generosos: el club logró que toda la comunidad escolar, es decir, niños, adolescentes y docentes, se beneficiara del tratamiento.

Acciones como ésta transforman poco a poco la educación en un factor de desarrollo sostenible.

**Yvonne Otieno y
Susan Scull-Carvalho,**
de Jacaranda Designs.



¿Qué acciones se deben emprender para contrarrestar el cambio climático?

En la cuenca del río más grande de China, el Yangtsé, se cosecha el 40% de los cereales del país, se cultiva el 33% del algodón, se pesca el 48% de los peces de agua dulce y se produce el 40% los artículos industriales. Esta cuenca fluvial drena también el 60% de los desechos contaminantes de China. Contra la contaminación de las aguas del Yangtsé, los alumnos de las escuelas primarias de la provincia de Sichuan han empezado a aplicar un plan que está cobrando una dimensión nacional.



Escolares de primaria efectúan una encuesta entre los aldeanos del pueblo de Piankou (Sichuan, China).

ESCUELAS PARA ESTUDIAR EL AGUA Y MANTENER VIVO EL YANGTSÉ

Montones de residuos de olor fétido, formados por conglomerados de poliéster, objetos diversos, desechos médicos y sanitarios, restos de comida y sacos de plástico, flotan en las aguas del río Baicao, un afluente del Yangtsé que alimenta en agua potable a los 6.600 habitantes de Piankou, un pueblo de la provincia sudoriental de Sichuan.

En el decenio de 1980, las aguas de este afluente del río más grande de China “eran tan límpidas que se podía ver el fondo”, dice con nostalgia Zeng Wenjun, un vecino del pueblo de unos 40 años de edad. “Por ese entonces pescábamos el qing-bo (‘agua clara’), un pez de sabor incomparable que sólo vivía en el Baicao. Hoy en día, no queda ni rastro de él”.

A todas las inmundicias arrastradas por el río vienen a añadirse los desechos de las minas de oro y las canteras de arenisca pertenecientes a empresas privadas. Además, el sinnúmero de centrales hidroeléctricas, pequeñas y medianas, que han proliferado como hongos en la cuenca fluvial representan otro peligro

ecológico para el campesinado local. Fu Zhiping, profesor de ecología en la Escuela Normal Superior de Miayang (Sichuan), señala que más de mil ciudades situadas en la parte superior del curso del Yangtsé arrojan directamente sus aguas residuales y desechos en los numerosos afluentes de este gran río, lo cual ha creado una verdadera pústula en el medio ambiente fluvial a la altura de la presa de las Tres Gargantas.

La cuenca del Yangtsé, donde se cosecha el 40% de los cereales del país, se cultiva el 33% del algodón, se pesca el 48% de los peces de agua dulce y se produce el 40% los artículos industriales de China, drena también el 60% de los desechos contaminantes del país, lo cual la convierte en la mayor fuente de contaminación de las aguas del Océano Pacífico, según el Instituto Shangri-la para Comunidades Sostenibles (SISC).

(...)



Comprobación de la calidad del agua por alumnos de una escuela de enseñanza media de Yuli (Sichuan, China).

(...)

Cincuenta mil escolares movilizados para salvar el Yangtsé

En la primavera de 2008, el profesor Fu Zhiping y Sun Yao, un alumno de la escuela primaria central de Piankou, se entregaron de lleno a la realización del proyecto "Escuela de estudio del agua para mantener vivo el Yangtsé", que forma parte del Programa Internacional de Estudios Escolares sobre el Agua, patrocinado por la empresa austriaca Swarovski. En Egipto y la India se han creado proyectos similares para limpiar las aguas del Nilo y el Ganges.

En colaboración con el Ministerio de Educación de China y la UNESCO, el SISC coordina ese proyecto, que ha movilizado hasta la fecha a más de 50.000 alumnos de 27 escuelas primarias y elementales ubicadas en las provincias de Sichuan, Qinghai y Yunnan, así como en Shanghai, punto de desembocadura del Yangtsé en el Mar de China.

Sun y sus compañeros de clase, dirigidos por su maestro Tang Ming, han analizado por primera vez en su vida la calidad del agua recurriendo

a probetas graduadas y pruebas de calidad con tirillas de papel. Las evaluaciones efectuadas confirmaron la inquietud de los escolares por el alarmante grado de contaminación del curso inferior del Baicao: un índice de acidez de 5,8 y un enturbiamiento de nivel IV.

Una vez conocidos los resultados de los análisis, Sun y sus compañeros empuñaron la pluma para escribir una carta proponiendo una gestión "más científica" de los 15 depósitos de basura de las dos calles principales del pueblo, así como la creación de un servicio de limpiezas moderno. Para mayor sorpresa suya, el municipio no sólo aprobó su propuesta, sino que empezó a proyectar la construcción de una planta de tratamiento de aguas usadas compatible con el ecosistema de la región.

Los alumnos de la escuela primaria de Piankou fueron más lejos todavía y efectuaron una encuesta entre todos los habitantes de la localidad. El 89% de las personas encuestadas se declararon a favor de la adopción de medidas contra la contaminación.

El profesor Fu Zhiping, que viene

dedicándose desde catorce años atrás a la educación ambiental, se congratula de que "este proyecto haya sentado las bases para un plan de salvaguarda de la cuenca del Yangtsé, contribuyendo además a fomentar el aprendizaje práctico y a liberar un poco a los alumnos del marco estrecho de los exámenes teóricos".

Los lamas tibetanos también

Al igual que en las escuelas de estudio del agua de la cuenca del Yangtsé se estimula a los alumnos a examinar en la práctica, fuera del recinto de las aulas, las posibilidades de mejora de las condiciones socioeconómicas y culturales de las comunidades, a los lamas del templo de Dongzhulin, ubicado en el distrito autónomo tibetano de Deqing (provincia de Yunnan), se les incita también a participar en la protección del agua, haciendo de ésta un elemento fundamental de una enseñanza religiosa que preconiza la armonía entre el hombre y la naturaleza.

"De lo que se trata es de aprender actuando y de estimular un cambio de mentalidades y comportamientos susceptible de influir en las políticas gubernamentales, a fin de que a largo plazo todos los ciudadanos contribuyan a la protección del medio ambiente", dice Dorjie, coordinador del proyecto en el SISC.

En 2009, el proyecto extenderá sus actividades a la capital china, Beijing, donde la escasez de agua es notoria. Otro proyecto de educación para el desarrollo sostenible del SISC se llevará a cabo en la cuenca del río Yalu Tsangpo, en la meseta del Tíbet, antes de ocuparse del deficiente estado de salud ambiental del Hoang-Ho, el Río Amarillo.



Una de las fábricas que contaminan las aguas del Río Yangtsé.

Gong Yidong,

periodista de China Features

Bolivia es uno de los 15 países del mundo con mayor biodiversidad, pero paradójicamente registra al mismo tiempo una de las tasas de deforestación más altas del planeta. Una fuerte migración interna hacia las fértiles tierras bajas del país plantea grandes retos al desarrollo sostenible. Para sensibilizar a las poblaciones locales a este problema, la organización Conservación Internacional promueve una pedagogía alternativa de la educación para el desarrollo sostenible, basada en actividades lúdicas.



© Trópico
"¡No nos mates, cazador!" (Teatro de titeres)

CARPAS VERDES PARA UN PAÍS VERDE

A lado de una carpa, Juan, un niño de ocho años, está botando dados para avanzar en un juego de casillas sobre una plancha pintada. Saca un cuatro y cae en una casilla donde dice "deforestación". Como castigo debe retroceder tres casillas. Luego le toca una casilla con una vertiente de agua. Debe responder a la pregunta de cómo conservar una fuente de agua. "Plantando más árboles", responde, y como recompensa puede avanzar cinco casillas.

Instalada provisionalmente en un recinto militar del pueblo amazónico de Rurrenabaque, en las proximidades del Área Protegida de Madidi, la carpa atrae una gran cantidad de gente. La mayoría son jóvenes del colegio local. Entre juegos de memoria, rompecabezas, actuaciones de títeres y talleres de teatro, la carpa

se convierte a lo largo del día en un dinámico centro de jóvenes. A los adultos les atraen más las exposiciones de láminas. Por la noche, un grupo de jóvenes va a estrenar una obra de teatro escrita por ellos mismos, tomando como base las sugerencias de los profesores que efectúan una gira con la carpa verde en esa área tropical de Bolivia. Todas las actividades tienen un tema en común: la contaminación y la protección del medio ambiente.

La lona verde montada sobre cuatro pilares de plástico podría ser una enorme sombrilla instalada para vender cerveza en un festival veraniego, o la carpa de un circo que llega a un pueblo y que, en vez de mostrar animales domados, crea una interacción lúdica con el público en torno a elementos y problemas relacionados con el medio ambiente.

Juegos inventados "in situ"

En las carpas verdes se aplica una pedagogía interactiva de educación para el desarrollo sostenible, que trata de remediar la ausencia de la temática ambiental en el plan de estudios de las escuelas bolivianas. Con sus juegos y la elaboración de guiones de representaciones teatrales, la carpa estimula la reflexión y los debates sobre el medio ambiente en un país de fuerte tradición oral. Desde que iniciaron sus actividades en el año 2000, las 20 carpas verdes existentes han visitado un centenar de comunidades indígenas. Se desplazan por las aldeas, permaneciendo en ellas unos cuatro o cinco días, en función de las peticiones formuladas por las poblaciones locales.

Promocionado por Conservación Internacional, la Asociación Boliviana para la Conservación-Trópico y otras organizaciones dedicadas a la protección del medio ambiente, el proyecto de las carpas verdes emplea a unos quince profesionales —agrónomos, biólogos, guardas de parques, docentes y especialistas en comunicación— que son voluntarios en su gran mayoría. Este proyecto dispone de un presupuesto anual de 30.000 dólares financiado por el Servicio Nacional de Áreas Protegidas (SERNAP) de Bolivia y el Organismo de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID).

"Los contenidos de los juegos y del material educativo lúdico no se elaboran en oficinas de las ciudades, sino que los preparan, trabajando y jugando, los alumnos, profesores y guardas de los parques de la zona. Son ellos mismos quienes diseñan los juegos", subraya Eduardo Forno, director de la sección boliviana de Conservación Internacional e iniciador de las carpas verdes

(...)

(...)

ambulantes. “Luego, los diseños se llevan a la ciudad, donde artistas, técnicos y carpinteros se encargan de su realización. Más tarde, el material se difunde en las escuelas. Los técnicos verifican que la información transmitida por los guardas de parques, alumnos y profesores es correcta. Pero las historias, palabras, elementos, dibujos y mitos son de la gente de aquí”.

Educación a los migrantes y los jóvenes indígenas

El área del parque Madidi forma parte de un corredor que va desde Vilcabamba (Perú) hasta el Parque Amboró, situado cerca de Santa Cruz (Bolivia). Ese corredor posee la mayor biodiversidad de Sudamérica. Pero miles de personas –en busca de medios de supervivencia– bajan cada año desde las erosionadas tierras altas de los Andes para instalarse en esta zona. El reto que esa migración plantea al medio ambiente es muy considerable. Todos los años se talan en Bolivia unas 300.000 hectáreas de árboles, según el ministerio encargado del medio ambiente en este país.

“Bolivia no tiene mar y, por ello, la economía no se polariza en una zona costera, sino que tiende a ocupar cada vez más las áreas tropicales”, explica Eduardo Forno. “Ese es el principal problema de la conservación aquí. Los indígenas amazónicos tienen un gran conocimiento de lo que es el desarrollo de la vida en armonía con la naturaleza. Es parte intrínseca de su cultura. De ahí que los principales destinatarios de nuestro trabajo de concienciación sean los pueblos indígenas procedentes de las zonas altas que vienen a vivir a las zonas bajas. Llegados recientemente a esta región, esos nuevos pobladores no conocen su biodiversidad. Los jóvenes oriundos de la región forman también parte del grupo destinatario de nuestra labor. En efecto, está muy extendida la idea preconcebida de que



Una carpa verde en un recinto militar del pueblo amazónico de Rurrenabaque, en las cercanías del Área Protegida de Madidi (Bolivia).

si uno es de la nueva generación autóctona, ya lo sabe todo, como si la transmisión de los conocimientos culturales fuese genética. Pero esa transmisión muchas veces se ve interrumpida por la economía de mercado y la modernidad”.

Con la fuerte migración interna y la apertura de Bolivia a los mercados internacionales de la madera, la soja y la minería, los peligros que pesan sobre el medio ambiente tienden a empeorar. La gente no percibe la minería como un problema ambiental, por ejemplo. En cambio, la ausencia de peces sí la ve como tal problema”, prosigue diciendo Eduardo Forno. “Nosotros sabemos que si la parte alta de la cuenca se

contamina, la contaminación llega abajo inevitablemente. Y, al final, resulta que la ausencia de peces es consecuencia de la contaminación por el mercurio. Las carpas verdes deben coadyuvar a suscitar preguntas sobre estas cuestiones, así como a reflexionar sobre el problema ambiental, trascendiendo el ámbito estrictamente local y situándose en el contexto de un ecosistema mucho más grande”.

“La educación ambiental es un medio para poder conseguir servicios ecosistémicos sanos y lograr que las poblaciones tengan agua, bosques y productos de la naturaleza”, subraya Eduardo Forno, antes de agregar que “este tipo de educación es fundamental para la conservación y para que Bolivia siga siendo un país verde”.

Las actividades lúdicas en la carpa verde de Rurrenabaque demuestran a todas luces que la educación para el desarrollo sostenible –por serio que pueda ser este tema para la humanidad y su futuro– puede ser divertida.



Un grupo de niños escribiendo el argumento de una obra teatral centrada en el tema del medio ambiente.

Niels Boel,
periodista danés

EL ALFABETO DEL DESARROLLO

La alfabetización se inscribe en el corazón de nuestras sociedades, declara la Princesa Laurentien de Holanda, nombrada en marzo pasado Enviada Especial de la UNESCO para la alfabetización con miras al desarrollo. Desde hace años, combate el analfabetismo en su país, donde era un problema olvidado.



© Sebastiaan ter Burg

La Princesa Laurentien, Enviada Especial de la UNESCO para la Alfabetización en pro del Desarrollo.

Fragmentos de una entrevista concedida a EduInfo (Sector de Educación de la UNESCO).

Permítanme primero decir que me siento muy satisfecha de empezar a colaborar con la UNESCO de manera más formal, en esta nueva función. Tengo el propósito de trabajar muy estrechamente con los expertos, para aportar un valor añadido, donde pueda hacerlo, en el marco de las actividades del Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización (DNUA, 2003-2012). Este marco propone una nueva perspectiva de la alfabetización, al colocarla en el eje de la iniciativa de Educación para Todos y promoverla como elemento primordial del desarrollo, la salud y el bienestar de todos los pueblos. Voy a promover este mensaje tan importante con el fin de ayudar a marcar la diferencia y generar una nueva dinámica.

Todos deberíamos prestar atención a la alfabetización, porque es un asunto que toca a la médula misma del tejido social. Mi labor de promoción se orientará a fomentar la sensibilización, el compromiso y la acción conjunta con miras a abordar el desafío de superar el analfabetismo. Para abordar de manera estructural este complejo problema, tendremos que pensar a veces con cierta heterodoxia, sobre todo en materia de soluciones que necesitan de la participación de múltiples interesados, desde los gobiernos hasta las empresas, y de los ayuntamientos a

los pedagogos y los propios analfabetos. De manera que nadie debe sorprenderse si recabo la colaboración de quienes todavía no están conscientes del problema o no se han comprometido a solucionarlo, en vez de ir a predicar a los conversos.

La alfabetización es un factor primordial del desarrollo humano. Es una competencia que facilita las oportunidades ulteriores de aprendizaje, en el marco de una formación que va a durar toda la vida. Abre la puerta al empoderamiento, la integración social, la

salud y da mejores oportunidades en la vida. Cada persona merece esas oportunidades. De modo que necesitamos proceder a la movilización urgente de la sociedad en su conjunto para combatir el analfabetismo de una manera estructural, que incluya la prevención y la reducción. Me gustaría convencer a los principales interesados del enorme potencial que encierra la alfabetización y del costo real que el analfabetismo representa para nuestras sociedades. Y todo esto, con la conciencia permanente de que no hay tiempo que perder.

EL MERCADO DE LA ALFABETIZACIÓN



La Princesa Laurentien en una visita sobre el terreno.

La Princesa Laurentien es Presidenta honorífica de la Asociación Neerlandesa de Bibliotecas Públicas. Asimismo, es patrona de la Sociedad de la Lengua Neerlandesa y de la Biblioteca Neerlandesa en Braille. En 2004, creó la Fundación Leer y Escribir (Stichting Lezen & Schrijven), que busca concienciar y desarrollar proyectos piloto de lucha contra el analfabetismo que impliquen a nuevos actores.

“Trabajamos sobre el principio de “la bola de nieve”, una labor que va creciendo y recabando la participación de las empresas, el gobierno y las entidades sociales capaces de contribuir en este ámbito”, declara la Princesa Laurentien.

La Fundación alienta diversas iniciativas en el ámbito de la educación formal y no formal, estableciendo alianzas con diversos tipos de instituciones, desde sindicatos a prisiones pasando por centros de salud infantil”.



“Y al final vinieron a buscarme a mí”: las últimas palabras de **Lasantha Wickrematunge**



© Upali Newspapers Ltd

El periodista de Sri Lanka Lasantha Wickrematunge fue galardonado, a título póstumo, con el Premio Mundial de Libertad de Prensa UNESCO-Guillermo Cano 2009.

El Premio Mundial de Libertad de Prensa de la UNESCO se ha otorgado este año, a título póstumo, a Lasantha Wickrematunge, periodista de Sri Lanka y redactor jefe del periódico de este país The Sunday Leader. El artículo que reproducimos aquí expresa el alto grado de compromiso profesional y el inquebrantable espíritu de independencia del galardonado. Escrito para que fuera difundido en caso de que encontrase la muerte, este artículo fue publicado por The Sunday Leader tres días después del asesinato de su autor, perpetrado el pasado 8 de enero. Lasantha Wickrematunge muestra en él que era perfectamente consciente del peligro que corría su vida. Asimismo, el artículo constituye un testimonio del inmenso coraje de este periodista, cuya memoria ha sido honrada por el jurado internacional del Premio, integrado por 14 destacados profesionales del mundo entero.

Ninguna profesión exige a quienes la ejercen dar la vida por ella, salvo la militar y, aquí en Sri Lanka, el periodismo. En los últimos años, los medios informativos independientes han sido objeto de atentados cada vez más numerosos. Órganos de la prensa electrónica e impresa han sido víctimas de incendios, atentados con bombas, cierres y coacciones. Un sinnúmero de periodistas han sido acosados, amenazados y asesinados. Hoy, me honra poder decir que he pertenecido a esas tres categorías, especialmente a la última de ellas.

Trabajo en periodismo desde hace ya mucho tiempo. En efecto, The Sunday Leader va a cumplir ahora, en 2009, quince años. En todo ese tiempo han sido muchas las cosas que han cambiado en Sri Lanka, y no preciso decirles que la mayor parte de esos cambios

han sido para peor. Nos hallamos sumergidos en una guerra civil implacable, en la que la sed de sangre de sus protagonistas no conoce límites. El terror, ya sea obra de los terroristas o del Estado, está al orden del día. El asesinato se ha convertido en el instrumento predilecto del Estado para tratar de controlar los órganos garantes de la libertad. Hoy les toca los periodistas, mañana les llegará el turno a los jueces. Ninguna de estas dos profesiones ha corrido nunca un riesgo más alto que ahora, y nunca tampoco se apostó menos por la vida de quienes las ejercen.

¿Por qué ejerzo el periodismo, entonces? A menudo me lo pregunto. Al fin y al cabo, estoy casado y soy padre de tres maravillosas criaturas. También tengo responsabilidades y deberes que trascienden mis obligaciones profesionales, ya sea como jurista o

como periodista. ¿Vale la pena que me arriesgue? Muchos me dicen que no. Algunos amigos me dicen que vuelva a ejercer la abogacía, y bien sabe el cielo que ésta ofrece medios de existencia mejores y más seguros.

Otros, incluidos algunos líderes políticos de ambos bandos, han tratado de inducirme a meterme en política, llegando hasta ofrecerme el ministerio que yo eligiera. Algunos diplomáticos, sabedores del riesgo que corren los periodistas en Sri Lanka, me han ofrecido un salvoconducto y el derecho a residir en sus países. En la vida han podido faltarme muchas cosas, pero no la posibilidad de elegir.

Sin embargo, hay un imperativo por encima de los altos cargos, la fama, el lucro y la seguridad: el imperativo de la conciencia.

(...)

“Y al final vinieron a buscarme a mí”:
las últimas palabras de

Lasantha Wickrematunge

(...)

Nuestro diario, The Sunday Leader, ha suscitado muchas controversias porque en él llamamos al pan, pan y al vino, vino. Un robo o un asesinato los designamos como tales y no nos escudamos detrás de eufemismos. Los artículos de investigación publicados se basan en pruebas documentales, obtenidas gracias al espíritu cívico de ciudadanos que corren un gran peligro al suministrárnoslas. Hemos puesto al descubierto un escándalo tras otro y, en los quince años de existencia del periódico, no sólo no se ha podido

por. A veces, la imagen contemplada en el espejo no es agradable. Pero mientras que ustedes pueden protestar sentados en una butaca en su hogar, los periodistas que sostienen levantado el espejo lo hacen públicamente, corriendo un gran riesgo. Lo hacemos por un imperativo profesional, que no eludimos en modo alguno.

Todo periódico tiene un punto de vista propio y no ocultamos que nosotros también lo tenemos. Hemos contraído un compromiso con la causa de que Sri Lanka llegue a ser una nación transparente, laica, liberal y democrática.

Reflexionen sobre estos cuatro adjetivos, porque todos ellos tienen un profundo significado. Transparente, porque el gobierno debe rendir cuentas abiertamente a la gente y no abusar nunca de su confianza. Laica, porque en una sociedad pluriétnica y multicultural como la nuestra, el laicismo ofrece el único terreno común susceptible de unirnos. Liberal, porque reconocemos que todos los seres humanos son diferentes y es preciso que aceptemos a los demás por lo que son, y no por lo que quisieramos que fuesen. Y democrática, porque..., bueno, si necesitan que explique por qué es importante este último adjetivo, lo mejor sería que dejasen de comprar este periódico.

En The Sunday Leader nunca hemos buscado la seguridad, expresando el punto de vista de la mayoría sin plantearnos interrogante alguno; lo cual es, reconozcámoslo sin ambages, el mejor medio de vender periódicos. Muy al contrario, como lo demuestran claramente nuestros artículos de opinión publicados año tras año, con frecuencia hemos expresado ideas que molestan a muchos. En varias

ocasiones, por ejemplo, hemos sostenido que era importante erradicar el terrorismo separatista, pero que era aún más importante tratar sus causas profundas. Hemos exhortado al gobierno a afrontar el conflicto étnico de Sri Lanka, situándolo en su contexto histórico y no a través de la óptica del terrorismo. Hemos hecho una campaña contra el terrorismo ejercido por el Estado en la llamada “guerra contra el terror” y no hemos ocultado el horror que nos causa el hecho de que Sri Lanka sea el único país del mundo que bombardea periódicamente a sus propios ciudadanos. Por haber expresado estas opiniones nos han catalogado como traidores, pero si a esto le llaman ser traidor, llevaremos ese baldón con orgullo.

Muchos sospechan que The Sunday Leader tiene un programa político. No es así. Si parece que criticamos más al gobierno que a la oposición, esto se debe solamente a que creemos que carece de interés criticar a los políticos que no están en el poder. Recuerden que en los pocos años de nuestra existencia en que gobernó el Partido de Unión Nacional (UNP), fuimos la más dolorosa espina que hubiera podido llevar clavada en su cuerpo, al denunciar los excesos y la corrupción siempre que se producían. Nuestra continua serie de revelaciones embarazosas contribuyó muy posiblemente a precipitar la caída de ese gobierno.

Tampoco se debe interpretar nuestra animadversión por la guerra como un apoyo a los Tigres de Liberación de la Patria Tamil (LTTE). Esta organización es una de las más despiadadas y sanguinarias que jamás hayan infestado el planeta. Ni que decir tiene que debe ser erradicada. Pero tratar de hacerlo conculcando los derechos de los ciudadanos tamiles, bombardeándolos y ametrallándolos sin misericordia alguna, no sólo es una injusticia, sino también una vergüenza para los cingaleses. Este salvajismo, ignorado en gran medida por la población a causa de la censura, pone inevitablemente en



Lasantha Wickrematunge empezó a publicar con su hermano, en 1994, el periódico “The Sunday Leader”. Este órgano de prensa sirvió de apoyo a la campaña de Wickrematunge contra la guerra entre el ejército de Sri Lanka y los insurrectos tamiles.



“Hemos elegido a un hombre que era claramente consciente de los peligros que le acechaban, pero que, pese a todo, eligió expresarse con franqueza, incluso desde la tumba”, ha declarado Joe Thiloe, Presidente del Jurado de la edición 2009 del Premio Mundial de Libertad de Prensa UNESCO-Guillermo Cano.

probar una sola vez que no teníamos razón, sino que tampoco prosperó ninguna acción judicial interpuesta contra nosotros.

Los medios informativos son un espejo en el que la sociedad puede contemplarse sin rímel ni gomina. Por nosotros se enteran ustedes del estado de la nación y, en particular, de cómo la administran las personas que eligieron para que sus hijos tengan un futuro me-

“Y al final vinieron a buscarme a mí”:
las últimas palabras de

Lasantha Wickrematunge

(...)

tela de juicio el papel de custodios del dharma que los cingaleses reivindicaban.

Por otra parte, la ocupación militar del norte y el este del país va a hacer que los tamiles de esas regiones vivan perpetuamente como ciudadanos de segunda clase, privados de toda autoestima. No vayan a imaginarse que será posible aplacar su ira por más “desarrollo” y “reconstrucción” que se les ofrezca en la posguerra. Las heridas infligidas por el conflicto dejarán cicatrices indelebiles y habrá que afrontar una diáspora aún más llena de odio y amargura. Un problema que puede tener una solución política se convertirá en una llaga purulenta que alimentará conflictos ad aeternum. Si parezco enojado y decepcionado, esto sólo se debe a que la mayoría de mis compatriotas –y la totalidad del gobierno– están enceguecidos y no se percatan de las consecuencias funestas de esta política.

Como muy bien se sabe, he sido brutalmente agredido dos veces y en otra ocasión mi casa fue el blanco de disparos hechos con ametralladora. A pesar de las promesas hipócritas del gobierno, nunca se hizo una investigación policial concienzuda para averiguar quiénes perpetraron esos actos, y sus autores nunca fueron detenidos. En los tres casos, tengo motivos para creer que el instigador de esos atentados fue el gobierno.

Lo más irónico de todo es que el presidente Mahinda Rajapaksa y yo somos amigos desde hace más de veinticinco años, cosa que la mayor parte de la gente ignora. Creo, incluso, que soy una de las pocas personas que sigue llamándole por su nombre, utilizando el tratamiento familiar cingalés de oya cuando converso con él. Aunque no asisto a las reuniones que suele organizar periódicamente con los redactores en jefe de la prensa, casi nunca pasa un mes sin que nos veamos, en privado o con amigos íntimos, a altas horas de la noche en la residencia presidencial. En estas ocasiones nos contamos anéc-

dotas, hablamos de política y bromeamos sobre los buenos tiempos pretéritos. Por eso, no está de más que le haga unas cuantas observaciones en estas líneas.

Mahinda, cuando finalmente lograste abrirte camino para obtener en 2005 la candidatura a la presidencia por el Partido de la Libertad de Sri Lanka (SLFP), recibiste en estas columnas

aún estás tratando de que se olvide ese escándalo.

Tú mismo me has dicho que no habías anhelado la presidencia. No tuviste que anhelarla: cayó en tu regazo como fruta madura. Me has dicho también que tus hijos son tu mayor felicidad y que te encanta estar con ellos, dejando en manos de tus hermanos el funcionamiento de la maquinaria del Estado. Ahora todos van a ver claramente que esa maquinaria ha funcionado tan perfectamente que mis hijos y mi hija se han quedado sin padre.

Después de mi muerte, sé que harás todas las declaraciones hipócritas de costumbre y pedirás a la Policía que lleve a cabo una investigación rápida y exhaustiva. Pero, al igual de lo sucedido con todas las pesquisas anteriores, de ésta tampoco se sacará nada en limpio. A decir verdad, los dos sabemos quién habrá instigado mi muerte, pero no nos atrevemos a pronunciar su nombre. Pues no sólo mi vida depende de ello, sino también la tuya.

Por desgracia, todo lo que ambicionabas en tu juventud para nuestro país ha quedado reducido a escombros en un lapso de tres años solamente. En nombre del patriotismo has pisoteado los derechos humanos, alimentado una corrupción desenfrenada y despilfarrado el erario público como ninguno de tus predecesores en la presidencia. Tu conducta se asemeja a la de un niño pequeño al que hubieran dejado solo en una tienda de juguetes. Esta comparación quizás no sea la más adecuada, porque ningún niño hubiera podido derramar tanta sangre como tú sobre esta tierra, ni tampoco perpetrar con los derechos cívicos el



Mahinda Rajapaksa, Presidente de Sri Lanka, era un allegado de Lasantha Wickrematunge.

una acogida más cálida que en ninguna otra parte. En efecto, rompimos con una tradición de un decenio al llamarte no por tu apellido, sino por tu nombre simplemente. Era tan notorio tu compromiso con los derechos humanos y los valores liberales que te recibimos como quien respira una bocanada de aire fresco. Luego, en un acto temerario, te comprometiste en el escándalo de “Helping Hambantota”. Después de meditarlo mucho, acabamos por revelar lo ocurrido y te exhortamos a que devolvieses el dinero. Cuando lo hiciste, unas semanas más tarde, tu reputación ya había recibido un duro golpe. Hoy en día,



Lasantha Wickrematunge

(...)

atropello que tú estás perpetrando. Aunque la embriaguez del poder te impida verlo ahora, llegará un día en que lamentarás el tener que dejar a tus hijos una herencia tan manchada de sangre. Eso sólo puede traer consigo tragedias. En lo que a mí respecta, tengo la satisfacción de ir con la conciencia tranquila al encuentro de mi Hacedor. Cuando te llegue por fin tu hora, espero que puedas tener esa misma tranquilidad de conciencia. Te lo deseo de verdad.

Personalmente, me ufana saber que mi camino por la vida lo he recorrido con la cabeza alta, sin doblegar la cerviz ante nadie. Y ese camino no lo he andado solo. Me han acompañado en él colegas de otros sectores de los medios informativos. La mayoría de ellos ha sido asesinados o se hallan encarcelados sin que se les haya incoado proceso, o han tenido que exilarse a tierras lejanas. Otros caminan en las fúnebres tinieblas que tu presidencia ha arrojado sobre las libertades por las que luchaste antaño con tanto ardor. Nunca podrás olvidar que mi asesinato se ha perpetrado ante tus ojos. Por mucho que mi muerte te acongoje –y sé que te acongojará– no tendrás más remedio que amparar a mis asesinos y procurarás que los culpables no sean nunca condenados. No tienes otra alternativa. Me apena mucho por ti. En lo referente a tu esposa, Shiranthi, he de decir que tendrá que pasar mucho tiempo arrodillada cuando vaya a confesarse la próxima vez, no sólo de sus propios pecados, sino de los de su numerosa familia, que es la que te mantiene en el poder.

A los lectores de The Sunday Leader, qué otra cosa puedo hacer sino agradecerles el apoyo que prestan a nuestra misión. Hemos abrazado causas impopulares, hemos defendido a los que eran demasiado débiles para hacerlo por sí mismos, hemos combatido de frente a los potentados ebrios de poder y olvidadizos de sus orígenes, hemos denunciado la corrupción y la dilapidación pública de las

rupias ganadas con tanto esfuerzo por los contribuyentes, y hemos procurado que nuestros lectores oigan opiniones discrepantes de la propaganda oficial cotidiana. Mi familia y yo pagamos ahora el tributo por todo eso. Hace mucho tiempo que sabía que llegaría un día en que habría de pagarlo y, además, siempre estuve dispuesto a ello. No he hecho nada para impedir este desenlace: no he tomado medidas de seguridad, ni precauciones. Quiero que mi asesino sepa que no soy un cobarde como él, que se ampara detrás de una muralla de escudos humanos, condenando a muerte al mismo tiempo a miles de inocentes. ¿Quién soy yo en medio de todas esas víctimas? Está escrito desde mucho tiempo atrás que me van a quitar la vida y quiénes son los que me van a matar. Lo único que quedar por escribir es en qué momento lo harán.

También está escrito que The Sunday Leader proseguirá su justo combate, porque yo no he luchado en solitario. Tienen que asesinar –y asesinarán– a muchos otros periodistas antes de que el Leader reciba sepultura. Espero que mi asesinato no se considere una derrota de la libertad, sino un estímulo para que los supervivientes redoblen sus esfuerzos. Espero también que contribuya a galvanizar las fuerzas que abrirán una nueva era de libertad humana en nuestra bien amada patria. Asimismo, espero que abra los ojos del Presidente y que éste se percate de la capacidad de resistencia y pujanza del espíritu humano, aunque se mate salvajemente a muchas personas en nombre del patriotismo. Esa capacidad no podrán aniquilarla todos los Rajapaksa juntos.

A menudo la gente me pregunta por qué corro semejantes riesgos y me dice que mi eliminación es tan sólo una cuestión de tiempo. Por supuesto que lo sé: es inevitable. Pero si nos callamos ahora, no quedará nadie después para hablar en nombre de los que no pueden hacerlo, ya sean minorías étnicas, discapacitados o perseguidos. A lo largo de toda mi carrera en el

periodismo, he tenido siempre presente el ejemplo del teólogo alemán Martin Niemöller. En su juventud fue antisemita y admirador de Hitler. Sin embargo, cuando el nazismo tomó el poder en Alemania, se percató de su verdadera naturaleza: Hitler no sólo quería suprimir a los judíos, sino a todos los que discrepan de su punto de vista. Niemöller no se calló y protestó. Por eso fue encarcelado desde 1937 hasta 1945 en los campos de concentración de Sachsenhausen y Dachau, donde estuvo a punto de ser ejecutado. Durante su encarcelamiento escribió el siguiente poema, que yo leí por primera vez en mis años de adolescente, y que quedaría grabado en mi mente para siempre:

Primero vinieron a buscar
a los judíos,
y callé porque no era judío.
Luego vinieron a buscar
a los comunistas,
y no protesté porque
no era comunista.
Después vinieron a buscar
a los sindicalistas,
y callé porque no era sindicalista.
Y al final vinieron a buscarme a mí,
y entonces no quedaba ya nadie
para protestar.

Si de algo tienen que acordarse, acuérdense de esto: The Sunday Leader está a disposición de todos ustedes, ya sean cingaleses, tamiles, musulmanes, de castas bajas, homosexuales, disidentes o discapacitados. Su redacción seguirá luchando, sin doblegarse y sin dejarse intimidar, con el coraje al que les tiene acostumbrados. Pero no den por sentado este compromiso. No les quepa ninguna duda de que los periodistas no hacen sacrificios por su propia gloria o enriquecimiento, sino por ustedes. Que ustedes merezcan esos sacrificios, eso es otro asunto. En lo que a mí respecta, Dios bien sabe que he hecho cuanto he podido.

Lasantha Wickrematunge



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

El Correo de la UNESCO es una publicación de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura.

7, place de Fontenoy 75352 París, Francia
<http://www.unesco.org/es/courier>

Información general y derechos de reproducción

F.Ryan@unesco.org

Director

Saturnino Muñoz Gómez

Jefa de redacción

Jasmina Šopova - j.sopova@unesco.org

Asistencia editorial

Katarina Markelova - k.markelova@unesco.org

Árabe

Bassam Mansour - b.mansour@unesco.org

ayuda editorial Zaina Dufour - z.dufour@unesco.org

Chino

Weiny Cauhape - w.cauhape@unesco.org

Español

Francisco Vicente-Sandoval - l.iglesias@unesco.org

Inglés

Cathy Nolan - c.nolan@unesco.org

Ruso

Victoria Kalinin - v.kalinin@unesco.org

Fotografía y maquetación web

Fiona Ryan - f.ryan@unesco.org

Maqueta y puesta en PDF

Gilbert Franchi

Plataforma web

Stephen Roberts, Fabienne Kouadio, Chakir Piro

Los artículos y fotografías pueden reproducirse y traducirse siempre y cuando se cite al autor y se incluya la mención "Tomado del Correo de la UNESCO", precisando la fecha y el enlace a la página.

La reproducción de las fotografías que no incluyan el crédito de la UNESCO requiere una autorización especial.

Los artículos firmados expresan la opinión de sus autores, que no es necesariamente la de la UNESCO.

Las fronteras de los mapas que se publican ocasionalmente no implican reconocimiento oficial por parte de la UNESCO ni de las Naciones Unidas, como tampoco los nombres de países o territorios mencionados.